

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٤١٦ لسنة ١٩٨٦

بشأن الموافقة على تعديل الاتفاق الموقع في ٣٠/٥/١٩٨٤ للتعاون الاقتصادي
بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية
الموقع بتاريخ ١٥/٤/١٩٨٦

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على تعديل الاتفاق الموقع في ٣٠/٥/١٩٨٤ للتعاون الاقتصادي بين حكومتى
جمهورية مصر العربية وجمهورية تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية الموقع بتاريخ ١٥/٤/١٩٨٦ ،
وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ؛

صدر برئاسة الجمهورية في ٣٠ المحرم سنة ١٤٠٧ (٤ أكتوبر سنة ١٩٨٦)

حسنى مبارك

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة في ١١ من ربيع الآخر
سنة ١٤٠٧ الموافق ١٣ من ديسمبر سنة ١٩٨٦

تعديل

الاتفاق الموقع في ٣٠/٥/١٩٨٤ بين حكومتى ج.م.ع وجمهورية
تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية للتعاون الاقتصادي

إن حكومة جمهورية مصر العربية وجمهورية تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية بغرض متابعة
الأهداف المنصوص عليها بالاتفاق المشار إليه ، اتفقتا على مايلي :

(المادة الأولى)

١ - تعدل المادة الأولى من اتفاق ٣٠ مايو ١٩٨٤ ، على النحو الآتى :

إن حكومة جمهورية تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية رغبة منها في المساهمة في التنمية
الاقتصادية في ج.م.ع سوف تتيح لحكومة جمهورية مصر العربية ائتمانا قدره ١٧٠ مليون
دولار أمريكي لتمويل البضائع والمشروعات الاستثمارية من تشيكوسلوفاكيا .

٢ - تعدل الفقرتين الفرعيتين ٣٤٢ من المادة الثانية من الاتفاق كمايلي :

(٢) التوريدات من السلع والمشروعات الاستثمارية المذكورة في الملحق رقم
(١) المرفق بهذا التعديل ستم وفقا للعقود المبرمة بين الأشخاص التشيكيين
القانونيين والمفوضين بواسطة القانون التشيكي للقيام بأعمال التجارة
الخارجية والأشخاص المصرح لهم في جمهورية مصر العربية .

(٣) سيتم إبرام العقود للتوريدات في نطاق هذه الاتفاقية حتى نهاية ١٩٨٨
على أكثر تقدير بالنسبة لمبلغ ١٠٠ مليون دولار أمريكي الجديدة وإذا لم
يتم إبرام هذه العقود خلال هذه الفترة ، سيتم الاتفاق على شروط جديدة
لهذا الاقتمان بين الطرفين المتعاقدين لهذه الاتفاقية .

(المادة الثانية)

تظل باقى مواد اتفاق التعاون الاقتصادي بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة
جمهورية تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية الموقع ٣٠ مايو ١٩٨٤ كما هي ودون تعديل .

(المادة الثالثة)

سوف يدخل هذا التعديل حيز التنفيذ من تاريخ تبادل وثائق التصديق التي تؤكد أن هذا التعديل قد تم الموافقة عليه طبقاً للإجراءات القانونية لكلا البلدين وسوف تكون صالحة حتى إتمام تنفيذ الارتباطات الناتجة عنها .

وقعت في القاهرة بتاريخ ١٥ إبريل عام ١٩٨٦ من أصول باللغات الانجليزية والعربية والتشيكية، وكل النصوص لها نفس الصلاحية وفي حالة الاختلاف في التفسير يعتد بالنص الانجليزي .

عن حكومة جمهورية مصر العربية	عن حكومة جمهورية تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية
دكتور/ كمال الجنزوري	مهندس/ بوهيميل أوربان
نائب رئيس الوزراء	وزير التجارة الخارجية
وزير التخطيط والتعاون الدولي	

قائمة بالسلع الاستثمارية والمشروعات

وحدات محطات قوى تشمل إعادة تأهيل محطة كهرباء طابحا (٣١٠ وحدة ميجاوات).

نظم كاملة للصرف الصحي والمياه .

نظم توزيع كهرباء وخطوط توزيع .

مصانع لإنتاج مواد البناء متضمنة الأسمنت والطوب الأسمنتي والطوب الطفلي والكسارات .

ماكينات ومعدات للصناعات المعدنية تشمل وحدات الدرفلة .

ماكينات ومعدات لصناعة المواد الغذائية .

وزارة الخارجية

قرار

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد/رئيس الجمهورية رقم ٤١٦ لسنة ١٩٨٦ والصادر بتاريخ ١٩٨٦/١٠/٤ بشأن الموافقة على تعديل الاتفاق الموقع في ١٩٨٤/٥/٣٠ للتعاون الاقتصادي بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية الموقع بتاريخ ١٩٨٦/٤/١٥ ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١٩٨٦/١٢/١٣ ؛

وعلى تصديق السيد/رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٨٦/١٢/١٦ ؛

قرار :

(مادة وحيدة)

يلشر في الجريدة الرسمية تعديل الاتفاق الموقع في ١٩٨٤/٥/٣٠ للتعاون الاقتصادي بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية الموقع بتاريخ ١٩٨٦/٤/١٥

وبعمل به اعتبارا من ١٩٨٧/٣/٤ ؛

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

د . احمد عصمت عبد المجيد